



Uluslararası Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi

International Journal of Humanities and Art

<http://www.trkdergisi.com>

Araştırma Makalesi / Research Article

e-ISSN:2757-6388

trk dergisi

2025

6(2):47/63

Geliş Tarihi / Receive : 06.11. 2025

Kabul Tarihi / Accepted : 18.12. 2025



**Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı:
Sabahattin Ali Örneği**

**The Contribution of Poetry to Teaching Turkish as a Foreign
Language: the Example of Sabahattin Ali**

Fatma ÜÇLER

Öğr. Gör. Dr. Kocaeli Üniversitesi/ Türk Dili

Lecturer Dr. Kocaeli University/ Turkish Language

fatma.ucler@kocaeli.edu.tr

Orcid ID: 0000-0001-5108-7036

Serhat KÜÇÜK

Doç. Dr. Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesi/ SADEM

Assoc. Prof. Dr. Sakarya University of Applied Sciences/ SADEM

serhatkucuk@subu.edu.tr

Orcid ID: 0000-0003-3290-5827

Atıf/Cite as: Üçler, F., & Küçük, S.(2025). Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı, Sabahattin Ali Örneği . *Trk Dergisi*,6(2),46-62.

İntihal /Plagiarism: Bu makale, en az iki hakem tarafından ve bir intihal programında incelenmiş intihal içermediği teyit edilmiştir. / This article has been reviewed by at least two reviewers and in a plagiarism program and has been confirmed to be free of plagiarism.

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği¹

Öz

Dil öğretiminde kuramsal olarak farklı fikirler ileri sürülmüş ve buna bağlı olarak çeşitli yöntemler uygulanmıştır. Bu yöntemler farklı alt amaçlar içerse de esas olarak öğretilen dilde dört temel becerinin kullanılabilmesini amaçlar. Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan kaynaklar çoğunlukla *Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni*'ne (CEFR) göre hazırlanmıştır. Bu kaynaklar ile öğrencide *Avrupa Dil Portfolyosu*'na uygun gelişim sağlanması beklenmektedir. Kaynak kitaplar genellikle seviyelere göre belirlenmiş dil bilgisi, seviyelere göre konu içerikleri ve uygun kelime dağarcığından oluşmaktadır. Kaynaklarda dil bilgisi kurallarının öncelikli ele alınması durumunda, dilin kalıp sözleri, kültürel alt yapısı yeteri kadar aktarılamamaktadır. Öğrencinin kişisel ilgisi yoksa dilin şiirsel işlevi üzerinde yeteri kadar durulmamaktadır. Bu sebeple metinlerde dilin sanatsal yönü arka planda kalmaktadır. Bu eksikliğin giderilebilmesi için şiir, dil öğretiminde kullanılabilir.

CEFR *Tamamlayıcı Cilt*'e eklenen alımlama, üretim, etkileşim, aracılık; fonoloji kontrolü gibi maddeler şiire de yer verilmesine imkân sağlayabilir. Zira şiir yukarıda eklenen döngüyü içinde barındırması bakımından önemlidir. Dil öğretimine şiir ile katkı sağlanması için, şiirin doğal oluşumu içinde belli dil bilgisi kalıplarına ve sözcük hazinesine sahip olması; kapalı ve şahsi imgelerden uzak olması beklenir. Sabahattin Ali şiirleri bu bağlamda değerlendirildiğinde modern Türk edebiyatı içinde tema, dil bilgisi, söz dağarcığı bakımından yabancılara Türkçe öğretmek için uygun görünmektedir. Ayrıca bu şiirlerden bestelenmiş şarkıların olması öğrenciye müzikal kültür katkısı sağlayacak ve ezberlemeyi kolaylaştıracak bir etken olabilmesi açısından da dikkate değerdir.

Bu çalışmada, Giriş bölümünde alan taramasına yer verilmiştir. Araştırmanın amacı, önemi, yöntemi belirtilmiştir. Bulgular bölümünde Sabahattin Ali'nin farklı zamanlarda yayımlanan tüm şiir kitaplarının ilk ve son şiirleri incelenmiştir. Sonuç ve Öneriler bölümünde çalışmaya dair fikirler beyan edilmiştir.

Anahtar Kelimeler: CEFR *Tamamlayıcı Cilt*, yabancı dil olarak Türkçenin öğretilmesi, dil öğretiminde şiir, Sabahattin Ali.

¹ 10. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kongresi'nde "Sabahattin Ali Şiirlerinin Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Katkısı" başlığı ile bildiri olarak sunulmuş ve Özet Kitabında yayımlanmıştır.

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

The Contribution of Poetry to Teaching Turkish as a Foreign Language: the Example of Sabahattin Ali

Abstract

Various theoretical ideas have been put forward in language teaching, and various methods have been implemented accordingly. While these methods have different sub-objectives, they essentially aim to enable the use of four basic skills in the language being taught. Resources used in teaching Turkish as a foreign language have mostly been prepared in accordance with the *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*. These resources are expected to ensure learners' development in line with the *European Language Portfolio*. Resource books generally consist of grammar structured according to level, subject content, and appropriate vocabulary. If grammar rules are prioritized in resources, the language's formulaic expressions and cultural background cannot be adequately conveyed. If the learner lacks personal interest, the poetic function of the language is not sufficiently emphasized. For this reason, the artistic aspect of the language is often overlooked in texts. Poetry can be used in language teaching to address this deficiency.

Items such as reception, production, interaction, mediation, and phonology control added to the *CEFR Companion Volume* may allow for the inclusion of poetry. Poetry is important because it embodies the cycle described above. For poetry to contribute to language teaching, it is expected that poetry, in its natural formation, possesses certain grammatical patterns and vocabulary, and avoids closed and personal imagery. When evaluated in this context, Sabahattin Ali's poems appear highly suitable for teaching Turkish to foreigners in terms of theme, grammar, and vocabulary within modern Turkish literature. Furthermore, the presence of songs composed from these poems is noteworthy for contributing to the learner's musical culture and facilitating memorization.

The Introduction section of this study includes a field survey. The purpose, significance, and method of the research are stated. The Findings section examines the first and last poems of all Sabahattin Ali's poetry books published at different times. The Conclusion and Recommendations section presents ideas related to the study.

Keywords: *CEFR Companion Volume*, Teaching Turkish as a foreign language, poetry in language teaching, Sabahattin Ali.



"Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi"
"International Journal of Humanities and Art "
[trk dergisi/2025]

e-ISSN:2757-6388

Cilt/Volume:6

Sayı/Issue:2

Giriş

Yabancı dil öğrenimi, küreselleşen dünyaya uyum sağlamak bakımından önemle üzerinde durulan konuların başında gelmektedir. Dil öğretiminde geçmişten günümüze kadar değişik metotlar uygulanmış, yöntemler denenmiştir. Önce kusursuz gramer yapılarının öğretilmesi ve kullanılması hedeflenmiş; sonra tekrara dayalı dil alışkanlığı kazandırmaya çalışılmış, daha sonra dil öğretimi çeşitli materyallerle geliştirilmiş ve gramer kalıplarının yanı sıra edebî metinlerle kültürel münasebetler sağlanmıştır.

Dil öğrenimini sistematik ve kolaylaştırıcı hâle getirmek için çalışmalar yapılmıştır. *Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni (CEFR)* ile dil öğretiminde belli başlı bazı ilkeler ortaya konulmuştur. *CEFR* yayımlandığı tarihten sonra üzerinde çeşitli güncellemeler yapılmış ve son olarak öğrenciyi dil öğrenme sürecinin içine daha çok dâhil etmek için metnin yenilikler sunduğu görülmüştür.

Dil öğretiminde geleneksel yöntemlerden sonra yeni yaklaşımlar uygulanmaya başlamıştır. İletişimsel yöntem ile öğrencinin gerçek iletişim kurması hedeflenerek özgün metinler kullanılması yaygınlaşmış böylelikle edebî metinlerin kullanım niteliği de değişmiştir. Edebî metinlerin Türkçe öğrencileri için genel yeterlilik ve bildirimsel dil yeterliliklerini geliştirmekte zengin bir içerik sunduğu muhakkaktır. Sanatçıların doğal süreçte ortaya koydukları edebî ürünler, kaynak kitaplardaki yapay kültürel aktarım metinlerinden daha zengin ve estetikdir. Kullanılacak metinlerde öğrencinin dil bilgisi ve kültürel alt yapısını aşmayacak ürünler seçilmesi elzemdir. Edebî metinlerin dil öğrenimini zorlaştırdığı iddiaları da mevcuttur (Germain, 1993, 154'ten aktaran Fişekcioğlu, 2021, 118, 131). Ne var ki bu metinlerle öğrenciye salt kültürü öğretmek değil dil yeterliliği üzerinde daha aktif rol almasını sağlamak amaçlanmalıdır. Şiir metaforik anlam katmanları içerebildiğinden okumanın zor olabileceği düşünülse de sınıfta açıklayıcı görsel kullanımı ve metin çözümleme ile şiirin zorluk çekilmeden anlaşıldığı tespit edilmiştir (Polat, Dilidüzgün: 2015, 831). Bülbül de şiirin dil öğrenmeye katkısından bahseder: Şiire özgü anlatım imkânları, sanatsal dil kullanımı ve çağrışımların gücü; öğrencide merak ve istek uyandırırsa güçlü bir etki sağlayabilir (2017, 6-7).

Bilindiği üzere, dil öğretimi yalnızca dil bilgisi ya da kelime bilgisinden ibaret değildir, dil zamanla içinde geliştiği kültürü de kapsamaktadır. Aktif dil kullanıcısının, dil bilgisine paralel olarak o dilin iletişimsel yeterlilikleri yani hangi dilsel kalıbı hangi bağlamda kullanabileceği bilgisini haiz olması beklenir (Bölükbaş- Keskin, 2010, 233). Bu kalıpların kurma metinler içinde kullanılması, modern dil öğretimi yöntemlerini benimseyenler tarafından, yapay bir kullanım sunması ve doğal dile örnek teşkil etmemesi bakımından eleştirilmektedir. Öte yandan özgün metinler ise belli yönergeleri içeren ve öğrenciye dilin doğal akışını gösterdiği için tercih edilmektedir (Demirel, 2021, 554-555). Bu tip metinlerin ise birbirini tekrar eden ve kimi zaman

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

hayatın olağan akışı içinde işlevsiz kalan yönlerinin bulunduğu da belirtilmektedir. Kurma ya da özgün metinler haricinde, seviyelere göre metin uyarlamasının ise çeşitli yönleri ile ele alınması gerekmektedir: “anlambilimsel, sözcüksel, sözdizimsel öğeler ve söylem unsurları”(Demirel, 2021, 558) gibi esaslara bağlı kalınarak amaca hizmet eden yeni bir form oluşturulabilir.

Dil öğretimi için edebî metin kullanımında, orta ve üst seviye dil öğrencileri için, genellikle nesir metinler seçilmiştir. Bu metinler üzerinde gramatik, sözcüksel, yapısal ve bazen anlamsal sadeleştirme/uyarlama yapıldığı için estetik zevki olan doğal edebî metin yerine; öğrenci, dil öğretme kaygısıyla yeniden oluşturulan yapay metin ile karşılaşmıştır. Oysa dil öğretiminde kullanılabilecek, üzerinde çeşitli değiştirmeler yapılmadan öğrenciye sunulabilecek metinlerin bulunması öğrenciye dil bilgisi, kelime hazinesi ile beraber estetik zevk de kazandırabilir. Böylelikle öğrenci dilsel ve kültürel içerikli metne aynı anda erişim sağlayabilir ancak bu metnin hangi kazanıma hizmet ettiğinin görülmesi için gereksinim analizinin yapılması elzemdir (Fişekçioğlu, 2021, 121).

Edebî metinlerin içinde, geçmişten bugüne önemli bir tür olan şiir; tüm dil ve edebiyatların içinde kendine özgü yer edinmiştir. Şiirin işlevleri, estetiği, ritim ve dili diğer edebî türlerden başka bir alan içinde değerlendirilir. Şiirin varlığının coşkun duygularla ve bu duyguları estetik kaygı ile dile getirme çabası ile oluşması beklenir. Şiir bir şeyi öğretmek amacı ile kaleme alındığında onun ‘ritmik öğretici metin’ olduğu düşünülebilir. Bu yüzden salt, yabancılara dil öğretim amacı ile şiir kaleme almak ısmarlama şiire dönüşeceği için estetik kaygısı da yapay olacaktır. Bu sebeple dil öğretimi için şiirden faydalanmak düşüncesi varsa; şiir seçiminde, temiz dil, evrensel içerik, şahsi metaforlardan uzak kalmak gibi bazı unsurlara azami dikkat etmek gerekir. Bu dikkatle bakıldığında Sabahattin Ali’nin şiirleri söz konusu amaca hizmet edebilir.

1907- 1948 yılları arasında yaşayan Sabahattin Ali eğitim hayatının ardından bir müddet Almanya’da kalmış ve daha sonra Türkiye’nin çeşitli illerinde Almanca ve Türkçe öğretmenlikleri yapmıştır. Edebiyat hayatına 1926’da şiirle girmiş daha sonra hikâye ve romanlar yazmıştır. Şiirlerinde halk edebiyatı izleri görülür. Coşkun duygularını samimâne üslup ile kalem alır. Daha sonra düz yazılarını gözlemci- gerçekçi akıma uygun bir tutumla yazar. Sosyal gerçekçiliğe bağlı olarak yazdıkları ise hapsine neden olur. Gerek nazım gerekse nesirleri gerçek hayattan esinler ile meydana getirilmiştir (Kutlu, 1978, 2-4). Kutlu, S. Ali’nin eserlerinin içeriğini gerçekçilik, romantizm, içlilik-coşkunluk, samimiyet, dengesizlik, çaresizlik, yalnızlık, dürüstlük, ayrıcalık nitelikleri ile gruplandırmıştır. Bu unsurların yazarın kendi şahsında eserleriyle uyum içinde olduğunu ifade etmiştir (1978, 39-120). Aşk, hayal kırıkları, sevinçleri, umutları, küskünlükleri şiirlerinde dile getiren Ali, sadece kendi benliğinden bir parça değil



Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

insanlığın genel duyuş ve düşünüşünden bir şiir meydana getirmiştir. Ali, dostlarına göre; samimi, insaniyetli, coşkun, Anadolu insanını anlatmakta yetenekli bir sanatçıdır (Sülker, 1968, 110-116). Sanatçının şiirlerinde bireysel kaygıların yanı sıra Anadolu ve Anadolu insanının bulunması kültürel aktarım için faydalanılacak bir unsur olabilir.

Ali, “Evliya Çelebi üslubu” ile yazacak kadar eski dile hâkimdir, eski tarz şiirler yazmaya muktedirdir ancak o, çoğu şiirlerini Modern Türkiye Türkçesi ile yazmıştır (Laslo, Özkırımlı: 1979, 292). Sanatçı, şiirinde sevgi, özlem, umut gibi temaları işler ama inanç- inançsızlık, umut-umutsuzluk gibi tereddütler, arayışlar da yaşar (Korkmaz, 1997, 345).

Sanatçının kendi yayımladığı ve ölümünden sonra geriye kalan diğer şiirleri *Bütün Şiirleri* adlı eserde toplanmıştır. Burada 65 adet yeni dil ve üslupta, 8 başlıkta ise eski dil ve üslupta şiiri bulunmaktadır (“Şarkı, Gazel Naziresi, Terkib-i Bend, Mesnevi, Şarkı (I), (II), (III), (IV)”). Bu çalışmada incelenecek olan yeni Türk şiiri özelliği gösterenlerdir. Bu şiirlerin her biri, dil bilgisel yapı, kelime hazinesi, tema ve kültür aktarımı öğeleri ile incelenmiştir. İnceleme ve Bulgular bölümünde incelemenin tamamı yerine sistematik olarak seçilen şiirlerinden örnekler gösterilecektir. Zira tüm şiirleri söz konusu incelemeleri ile beraber bu çalışmanın içinde ele almak mümkün görülmemektedir.

Araştırmanın Amacı

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan metinler amaca yönelik sınıflandırılmış ve bu doğrultuda çoğunlukla düzyazı tercih edilmiştir. Metinlerin içerik ve biçimi genellikle CEFR esas alınarak düzenlenmiştir ancak güncellenen *Tamamlayıcı Cilt CEFR*’de yeni alt başlıklar şiirin de bu bağlamda kullanılabilmesinin önünü açmıştır. Bu araştırmanın amacı Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde şiirin hangi açılardan öğrenciye fayda sağlayacağı konusuna bir yorum getirmektir. Şair olarak Sabahattin Ali’nin seçilmesinin sebebi; sanatçının kelime hazinesi, şiirlerdeki tema ve kullanılan dil bilgisinin yabancı öğrencilerin düzeylerine uygunluk gösterebilmesidir.

Araştırmanın Önemi

Şiir sadece kültürel bir katkı olarak değerlendirilmemeli, aynı zamanda dil becerilerine de katkı sağlamaktadır. Bu bakımdan bu çalışmanın amaca örnek teşkil etmesi ayrı bir yeri vardır.

Türkçe öğretimi setleri içerik ve biçimce CEFR sistemine bağlı bir öğretmeyi temel almaktadır. Bununla beraber eğitim kurumlarında genellikle CEFR sistem ve içeriğine bağlı olarak dil öğretimi yapılmaktadır. Türkçe öğretimi için kaynak kitaplardaki metinlerin kimi özgün kimi üretilmiş kimi ise sanatsal metinlerden dönüştürülmüştür.

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

Tercih edilen metinler geleneksel, davranışçı, biçimsel yönetime uygun şekillerdedir. Şiir bu metin biçimlerinden, estetik algı ve kültürel birikime yoğunlaşması bakımından ayrılır. *CEFR Tamamlayıcı Cilt*'te öğrencinin metni alımlayıp üretime katkıda bulunması da beklenmektedir. Buna göre şiirin dil öğretimine ve kültür aktarımına katkısı göz ardı edilemez.

Sanat metinlerinden dil öğretiminde faydalanılması önünde bazı engeller olmakla birlikte nesir metinlerde anlam yitimine uğratılmadan sadeleştirme ve uyarılama yöntemi ile kullanılabilir. Oysa nazım, içinden kelime çıkarılmasından ya da kelimenin eş anlamlısı eklenerek yeniden üretim sürecine girmekten uzaktır. Bu sebeple seçilecek şiirler üzerinde titizlikle çalışılmalıdır. Bu çalışmada, yabancılara Türkçe öğretiminde şiirin de tercih edilebilir olması üzerinde durulmuştur. Ayrıca çeşitli yönlerden, dil öğretimine uygun metinleri olan Sabahattin Ali'nin hangi şiirlerinden faydalanılabileceği konusu irdelenmiştir.

Yöntem

Yöntemde temel olarak doküman incelemesi ve içerik analizi kullanılmıştır. Hedeflenmiş konu hakkındaki bilgilerin sistematik ve disiplinler arası analizi yapılmıştır. Doküman incelemesi, nitel araştırmalarda sıklıkla kullanılan veri yöntemlerinden biridir. Bu çalışmada da yabancılara Türkçe öğretimi yöntem ve kaynakları ile genelde şiir, özelde Sabahattin Ali şiirleri temel alan olarak belirlenmiştir. Araştırmada betimsel veri analizi ve içerik analizi tercih edilmiştir. Bu yöntem verileri sistemsal ve açıkça betimleyerek yorumlamaya açık olarak araştırmacılara sunar (Yıldırım/ Şimşek, 2016, 239). Kullanılan kaynaklardan yapılan doğrudan veya dolaylı alıntılar ile çalışmaya özgü bulguların aktarılması araştırma yöntemi olarak tercih edilmiştir.

Örnek veri kaynağı olarak Sabahattin Ali'nin şiirleri seçilmiştir. Şiirlerin içerik ve metaforik yorumları için sanatçıya dair biyografik çalışmalar gözden geçirilmiş ve şiirlerin dil özellikleri, temaları, kültürel aktarıma uygunluğu amaca yönelik olarak incelenmiştir. Bu incelemelerin Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi alanındaki bilimsel alt yapıya yerleştirilmesi için *CEFR* ve *CEFR Tamamlayıcı Cilt* başta olmak üzere, alan yazını taranmıştır.

Bulgular

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde öğrenciye hedef dil kazanımları için genellikle nesir türünde eserler kullanılmaktadır. Metin seçiminde öğrenci, verilmek istenen kazanım, konu, içerik, süre, yöntem gibi birbirine bağlı etmenler söz konusudur. Temel düzeyden ileri düzeye doğru metnin içerik ve yapı olarak gelişerek kullanılması beklenmektedir (Uslu Üstten& Haykır, 2019, 1635).



Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

Edebî metinler kültürel yeterliliği olan sanatçılar tarafından oluşturulduğu için bireysel olduğu kadar kültüre özgülük de içerir. Bu metinler biçim, anlam ve kültürel olarak hem ana dil öğretiminde hem de yabancılar dil öğretiminde aktif öğrenmeyi tetikler.

Kaynaklarda şiir türü birincil kaynak olarak kullanılmamaktadır. Ne var ki dilin şiirsel işlevi de diller için önemli bir bölümü teşkil etmektedir. Polat ve Dilidüzgün, şiirin okuyucuya haz vermesinin yanı sıra öğretici niteliğine vurgu yapar. Şiirin okuma hızını artırma, dilde akıcılığı sağlama, kültürel aktarımı sağlama yönlerini faydalı bulur. Ses, ahenk, kısa sürede tekrar tekrar okunma gibi özellikleriyle okumayı kolaylaştırıcılığını vurgular. Genellikle kısa birimlerden oluşan şiirler ders süresi içinde rahatlıkla işlenebilir niteliği ile de öne çıkar (2015, 820). Elbette bu şiirlerin dil, yapı ve içerik bakımından uygun seviyede olmasına ve hedeflenen amaca hizmet edip etmediğine dikkat edilmesi zaruridir.

İltar ve Açık, CEFR'in metinleri temelde iki ana kategoride değerlendirildiğini ifade eder: Bildirişimsel amaçlar için üretilmiş metinler ve yabancı dil öğretimi için özel metinler. Ancak bunlar hariç sözlü ve yazılı 21 türün içinde edebiyat, edebiyat kitapları ve dergilerinin bulunduğunu da bildirirler (2019: 316-317). Terimsel olarak "kurma ve özgün/ otantik metin" tanımı da kullanılmaktadır (Dağ Pestil: 2023, 26). Kurma metinler konuyu öğretme amacı taşıyan seviyelere göre oluşturulmuş yapay metinleri; özgün/ otantik metinler ise öğrenciler için değil dilin doğal kullanıcıları için oluşturulmuş metinleri kapsar. Bu iki metnin dışında kalan edebî metin/ yaratıcı metinler ise dilin doğal gelişimi içinde sanatçılar tarafından ortaya konulmuş estetik algıya da hitap eden metinlerdir.

Tamamlayıcı Cilt'te "Bir Metne Aracılık Etme " başlığı altında "Yaratıcı metinlere (edebiyat dâhil) yönelik kişisel görüşleri ifade etme" ve "Yaratıcı metinleri (edebiyat dâhil) çözümleme ve eleştirme" bölümleri açılmış ilk başlıkta A2'den C2'ye; ikinci başlıkta ise B1'den C2'ye doğru kazanımlar sıralanmıştır. Ayrıca "serbest zaman etkinliği olarak okuma"nın temel kaynağının yaratıcı metinler ve bilhassa edebiyat olduğu belirtilmiştir (2020, 110-113). Aracılık faaliyetlerinde sözlü ve yazılı aktarım, için yetkin dil gelişimi gerçekleştirilmiş olmalı. Bu ise gerek ana dilde gerekse yabancı dil öğretiminde daha çok kaynak okumak ve bunu kültüre dâhil etmekten geçmektedir. Ayrıca "Ek Tanımlayıcılar" grubunda bulunan "Bireysel Tanımlayıcılar" ve "İşaret Dili Yetkinlikleri" (2020, 263-271) gibi kazanımların gerçekleşmesi için kültürel yoğunluğun olduğu kaynaklara yönelmek tavsiye edilebilir.

Er, kazanım seviyelerinde B ve özellikle C seviye öğrenciler için edebiyat metinleri çok daha geniş kapsamlı olmakla birlikte sadeleştirme yapılmadan da kullanılabileceğini ifade eder (2022, 1505). Şiir kısa ve öz anlatımı ile kültür aktarımına da vesile olduğu için öğrenciye zorlama olmaksızın kültürlerarası aktarım işlemi için de yardımcı olabilmektedir (Polat, 2012, 76).

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

Bağımsız ve yetkin dil kullanımı becerilerine sahip bireyler şiirin açık ve örtülü anlamlarını anlayabilir- araştırabilir. Şiirin bu alanda kullanılması, şiiri başka şekilde tamamlama, boşluk doldurma, beyin fırtınası, canlandırma gibi etkinliklerle tamamlanması dil öğretimine öğrencinin aktif katılımını sağlayabilir (Işıdan, 2020, 200).

Şiir, yaygın Türkçe öğretimi setlerinde nadiren kullanılmış ya da hiç kullanılmamıştır. Şiirin kullanım alanı olarak ise sadece okuma parçası şeklindedir. Söz konusu şiirle ilgili, okunduğunu gösteren geri bildirim isteyen test olmadığı için metnin okuyucu tarafından dikkate alındığı da bilinemez (Polat, Dilidüzgün, 2015, 824). *Avrupa Dil Portfolyosu*'na göre şiir kullanımı bireyin dil öğrenimini kişiselleştirir, kültürler arası etkileşimi güçlendirir ve dil öğretiminin yanı sıra duygusal ve estetik deneyime katkı sağlar.

Edebiyatçı kimliğinin yanı sıra hem Türkçe hem Almanca öğretmenliği yapan Sabahattin Ali Türk edebiyatında roman, öykü, şiir gibi çeşitli alanlarda eser vermiştir. Şiirleri tema ve ezgi olarak sevilmiş ve çeşitli bestekârlar tarafından bestelenmiştir. Müziğin dil öğretimi ve kalıcı öğretim açısından önemli olduğu çeşitli araştırmalar tarafından doğrulanmıştır (Kaptan, 2022, 194). Bu bağlamda şairin bestelenmiş 20 şiiri² yüksek yararlanım ile kullanılabilir. Yaşadığı dönem itibarıyla dilde nispeten temiz bir Türkçe tercih etmiştir. Bu yönleri dikkate alındığında şiirleri Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde tercih edilebilir özellikler barındırır. Yapılan incelemeye göre Ali'nin şiirlerindeki kelime sayısı 10416 olarak tespit edilmiş, bunlardan 1455 adedi yabancı dillerden alıntı sözcüklerdir. Ayrıca 368 deyim kullanmıştır (Özen, 2020, 323-325). Şiirlerinin bir ders süresince işlenip bitirilebilir uzunlukta olması, metafizik ve soyut mecazlara boğulmaması, insanlığın temel duygularına hitap etmesi, dil bilgisi ve kelime hazinesi bakımından belli kademedeki yabancı öğrencilere uygunluk göstermesi, kimi şiirlerinin bestelenmiş olması da çoklu öğrenmeyi tetiklemesi açısından kayda değerdir.

Sanatçının kendi yayımladığı şiirlerin yanı sıra vefatından sonra derlenen diğer şiirleri "*Bütün Şiirleri*" adı altında toplanmıştır. Bu çalışmada Eski Türk Edebiyatı şiiri edası ile yazılan şiirleri esas alınmamıştır. Yeni Türk Edebiyatı sahası içine giren ve bu üslupta yazdığı şiirler, söz konusu çalışmanın temelini oluşturmaktadır. Bu çalışmadaki şiirler şu şekilde seçilmiştir: *Bütün Şiirleri* kaynağında Üç ayrı bölüm arz eden *Dağlar ve Rüzgâr* (1938) *Kurbağanın Serenadı* ve *Öteki Şiirler* (1973'te Asım Bezirci, 1983'te Atilla Özkırımlı tarafından derlenmiştir (Özen, 2020, 21).)

² "Dağlar, İstek, Melankoli, Hapishane Şarkısı I, II, III, V, Kızkaçıran, Mayıs, Hey, Yetmez mi?, Kıyamadığım, Ağlayı Ağlayı, Kara Yazı, Eskisi gibi, Bir Doğum Günü için, Çocuklar gibi, Çakır, Hayat (Mefkûreci), Rüzgâr" şiirleri bestelenmiştir (internet kaynağı, 25.04.2025).



Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

bölümlerinin ilk ve son şiirleri ve bu şiirlerin de ilk ve son kıtaları dil, kelime, kelime grubu ve anlam bakımından uygunlukları irdelenmiştir.

1. Dağlar

Başım dağ, saçlarım kardır,
Deli rüzgârlarım vardır,
Ovalar bana dardır,
Benim meskenim dağlardır.

(...)

Bir gün kadrim bilinirse,
İsmim ağza alınırsa,
Yerim soran bulunursa:

Benim meskenim dağlardır (Ali, 2025, 31).

İlk şiirde cümleler genellikle basit ve kısadır. Devrik ya da karmaşık cümle yoktur. Son kıtada geniş zamanın şart kipi ve edilgen yapı kullanılmıştır. Bu yapı C1 seviye için anlaşılır niteliktedir. Birleşik yapı haricinde diğer unsurlarla değerlendirildiğinde metin üst orta ve ileri seviyesine uygun olabilir.

“Baş, saç, delilik, rüzgâr, ova, dağ” gibi kelimeler orta düzey için bilinir olsa da “mesken”, “kadri bilinmek”, “ismi ağza alınmak” gibi kelime ve ifadeler ileri düzey için kabul edilebilir.

Aynı zamanda “başım dağ, saçlarım kardır” ifadeleri mecaz olduğu için C seviyeleri için uygundur.

Tema ve içerik salt bireysel değildir, fakat doğayla özdeşleşme, deli rüzgârdan kasıt, özgür ve asi olma gibi kavramlar içerik çözümlemeyi gerektirir.

2. Öyle Günler Gördüm ki

Öyle günler gördüm ki, aydın gökler kararıp
Bahtım bir bulut gibi üstüme çöker oldu.
Her gözümü yumunca tanıdık yüzler görüp,
hayâller alev alev beynimi yakar oldu.
Ümitsizlik, gariplik dört tarafımı sarıp
Yüzüm sırtısa bile, içim yaş döker oldu.

(...)

Sen benim sevgilimsin, sevsen de, sevmesen de,
Aradığım yerlere benzeyiş buldum sende (62).



"Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi"
"International Journal of Humanities and Art "
[trk dergisi/2025]

e-ISSN:2757-6388

Cilt/Volume:6

Sayı/Issue:2

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

İkinci şiir yapı olarak ilkinde nazaran daha zorlayıcıdır, devrik yapı ve zarf-fiiller belirgindir. Cümlelerde ki'li ve şartlı birleşik cümleler vardır. Tekrarlı kullanım olan –er oldu kalıbı şiire özel bir anlam katsa da C seviye öğrenciler için bile aşına bir dil kalıbı değildir. Ancak bu ifade şiirin ilk kıtası haricinde kullanılmamıştır.

Kelime düzeyi, duygusal yoğunluk ve mecazlı anlatımlar B seviyesi için oldukça zorlayıcı olabilir. Şiire egemen olan umutsuzluk, içsel çatışma, acı deneyimler şiirin sonunda aşk ve aşktan gelen umuda bağlanır.

3. Kurbağanın Serenadı

Bir paçavra yırtıldı kamışlar arasında,
Bak sevgilim; haddini bilmeyen bir kurbağa,
Başladı yosunlarda serenatlar çalmağa...

(...)

Madem ayak ucunda bir kurbağa vaklıyor,
Karanlık şimdi bütün cürümleri saklıyor;
Onu çiğne sevgilim! Onu çiğne sevgilim! (65).

İkinci bölümün ilk şiirinde yoğun bir devrik yapı hâkimiyeti mevcuttur, ama cümleler basit yapıdadır, fiillerde görülen geçmiş zaman, şimdiki zaman ve emir kipi kullanılmıştır.

Şiirdeki “haddini bilmek, serenat çalmak”, “paçavra, kamış, kurbağa, cürüm, vaklamak” gibi ifadeler B seviye için sözlük kullanımını gerektirir. Ancak genel sözlük anlamı haricinde şiirin genelinde, özel bir metaforik anlam vardır ki bu özel şiir çözümleme ile anlaşılabilir. Şiir gibi estetik bir üründe kurbağa motifi ironik ve özel bir bağlamda kullanılmaktadır. Bu bağlamda içerik bireysel bir yaklaşımla açıklanmalıdır.

4. Hayat (-Bedbin-)

Ölü bir külçesiyim şimdi kemikle etin,
Dimağım pençesinde sonsuz bir rehavetin.
Beyhudedir ey gönül, beyhudedir gayretin!
Kıvılcım bile yokken ocak körüklenir mi?..

(...)

Kimse baş çevirip de bakmayacak gebersem,
Bilmem gönül ne cevap verecek şöyle dersem:
Gayen ne bu manasız yaşayışt a sersem,
Böyle paçavra gibi ömür sürüklenir mi? (98).



Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

Bu şiirde isim cümleleri ve devrik yapı hâkimdir. İstifham sanatı ile anlatım zenginleştirilmiştir. Devrik ve soru cümleleri şiirin yapısal çözümlemesinde zorlayıcı etki yaratabilir. Uzun, devrik ve birleşik cümleler şiirin yapısından anlamına geçişi kısıtlayabilir.

Şiirdeki “ bedbin, külçe, dimağ, pençe, rehavet, beyhude, kıvılcım, ocak, körükle- geber-, gaye, sersem, paçavra” kelimeleri dil bilgisinden sonra bir başka bir handikabı işaret eder. Mecaz ifadelerin üst üste gelmesi de öğrenci için çekici bir şiir havası vermez. Şiir duygusal yoğunluk, karamsar bir içerik sunması sebebiyle, öğreticinin yapı ve içerik çözümlemesi ile anlaşılır hâle gelir. Bunlardan sonra öğrenci yorum ve çıkarım yapma, kendi kültürel öğeleri ile karşılaştırma yapma becerisine sahip olabilir.

5. Nedamet³

Hicran yollarında ben

Daha inleyecektim

Bir felaket gelmeden

Çabuk elimi çektim.

(...)

Gel ey günahkâr güzel

Sen de sarıl Allaha

Dünyada yalnız o el

Hitâm verir her âha (102).

Bu şiir 7’li hece ölçüsü ile yazıldığından olsa gerek, cümleleri daha basit ve sadedir. Zorlayıcı olmayan devrik yapıya sahiptir. Gelecek zamanın hikâyesi, görülen geçmiş zaman, emir kipi ve geniş zaman kullanılmıştır. Gramatik yapı ve anlam olarak B seviyesi öğrenciler için bile anlaşılabilir durumdadır.

Ancak , “nedâmet, hicran, el çek-, günahkâr, Allah’a sarıl-, hitam ver-, âh” gibi kullanımlar şiirin anlamını içerikten çıkarmaya ya da ek sözlük kullanmaya yönlendirebilir.

İçerikte pişmanlık, maneviyata dönüş gibi kavramlar konuyu bireyden genele yayar. Ancak inanç bağlamında bazı kavramlar için ek açıklama gerekebilir.

6. Rüzgâr

Esme rüzgâr, esme rüzgâr

³ Üçüncü bölüm olan “Öteki Şiirler”in ilk şiiri “Şarkı” başlıklı şiirdir, ancak bu, çalışmanın dışında tuttuğumuz, Eski Türk Edebiyatı şiir örneği teşkil ettiği için ikinci sıradaki şiir incelemeye alınmıştır.



Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

Alnımı yalayıp gitme.

Kafamda gene yangın var,

Alevlerimi dağıtma.

(...)

Sen deli, efkârım deli,

İkimiz şaşırdık yolu,

Viranda baykuş misali

Ötme deli rüzgâr, ötme (157).

Yapı olarak basit cümleler kullanılmış, şiirin geneline emir kipi hâkimdir, zor ve karmaşık bir gramer olmadığı için B seviyeye hitap edebilir. Kelime tekrarları, kafiyeleştirmeler şiirsel bir hava yaratmaktadır. Ancak bazı mecaz ifadeler, anlatım yoğunluğu C seviye dil ve anlam bilgisini gerekli kılmaktadır. Metindeki “yalayıp git-, alev, kafadaki yangın, deli efkâr, viran, baykuş ” kullanımları bağlamsal açıklama gerektirebilir. Kişileştirme, somutlaştırma yoluyla şiirin edebî yönü ön plana çıkmıştır. Şiirin genelinde doğayla bütünleşme görünmektedir.

Yalnızlık, içsel bunalım gibi temalar insanlığın temel sorunlarından olduğu için anlam derinliğine inmeden çözümleme ve karşılaştırma yapılabilir.

Sanatçının rastlantısal seçilmiş bu şiirleri olduğu hâli ile C seviye; açıklamalı anlatıcı eşliğinde B seviye öğrencileri için kullanılabilir. İncelemede 65 şiir içinde, amaca yönelik şiirler seçilseydi orijinal hâli ile A2 seviye öğrenciler için bile kullanılacak şiirler bulunabilirdi. Mesela “Burda çiçekler açmıyor/ Kuşlar süzülüp uçmuyor/ Yıldızlar ışık saçmıyor/ geçmiyor günler, geçmiyor (38) ”, “Yumuşak rüzgârlar eser;/ Çimenlerde yârim gezer;/ Yanılır, bana gülümser; Mayıs’ta gönlüm delidir (43)”, “Her gün seni arıyorum,/ Niçin benden uzaktasın?/ Dağa, taşa soruyorum: Niçin benden uzaktasın? (51) ”, “Sözün şiirlerin mükemmelidir,/ Senden başkasını seven delidir, Yüzün çiçeklerin en güzeldir. Gözlerin bilinmez bir diyar gibi (55).” gibi mısralar birkaç kelime, kavram açıklaması ile anlaşılır hâle gelebilir.

Sonuç ve Öneriler

Yabancılar Türkçe öğretiminde metin seçimi, alan araştırmacıları tarafından üzerinde titizlikle durulan konulardandır. Bilhassa kurumlar tarafından ders kitaplarında CEFR esas alınarak tema ve içerik düzenlenmiştir. Eserlerdeki içerik A1 seviyesinden C2 seviyesine doğru farklı yeterlilikleri verir bu sıralamada özgün edebî metin kullanımından ziyade uyarlanmış ya da sadeleştirilmiş metin tercih edilmesi üslubun bozulması riskini meydana getirir. Ya da orijinal metin kullanımında edebî zevkten ziyade salt öğreticiliğe hizmet eden metinlerin seçilmesi kültürel hazinenin yok sayılması anlamına da gelebilir. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde



"Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi"
"International Journal of Humanities and Art "
[trk dergisi/2025]

e-ISSN:2757-6388

Cilt/Volume:6

Sayı/Issue:2

Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

öğrencilere edebî zevk oluşturulmaya çalışmak gibi bir gaye yoksa da kültüre yabancı bir bireye temsil niteliği yüksek eserlerden parçalar sunulması beklenir.

Şiir; ses, ritim, kültür, duygu ve kişisel ifade boyutlarını içinde barındırdığı için Avrupa Dil Portfolyosu'nun kazanım hedeflerine hizmet eder. Doğru vurgu/ tonlama ve telaffuz için şiirler etkin bir araç olarak kullanılabilir. Şiirle öğretim, öğrenciyi sadece dilin kurallarına değil, dilin estetiğine ve kültürel bağlamına da yaklaştırır.

Şiirin dil öğretimine katılması "çoğul kültürlü yetkinlik" maddesinin uygulanabilirlik açısından değerlendirilmesine katkı sağlayabilir. Aynı zamanda alımlama, etkileşim, üretme ve aracılık döngüsünde şiir etkin olarak kullanılabilir.

Dilin öğrenim amacı, öğretim şekliyle materyal çeşitliliğine, öğretim süresinden öğrenim hızına kadar etki edebilir. Bir yabancı dilin orta ve ileri seviyede öğrenmesi CEFR'e göre yaratıcı metinleri anlamayı ve aktarmayı kapsamalı. Bu kapsam içinde şiirin yorumlanması için, estetik zevk ve edebî anlatıma aşinalık gerekmektedir. Şiirler, ait oldukları kültürü çeşitli bakımından yansıtır ve şairin sanatsal yetkinliği bağlamında dil ve anlatım gücünü gösterir. Ancak gerek sosyal ve siyasi gerekse sanatçının kişisel gelişim evreleri içinde şiirin anlatım gücü değişiklik içerebilir. Bu yönüyle şiir hem bireysel hem toplumsal ve kültürel kodları yansıtan sanat unsurlarındandır.

Avrupa Dil Portfolyosu'na göre şiir, yabancı dil öğretiminde etkili bir araç olabilir. Çünkü ADP'nin temel felsefesi, dil öğrenimini sadece dil bilgisi becerisiyle sınırlamayıp; kültürel farkındalık, dilsel özerklik ve kişisel ifade becerilerini de geliştirmektir. Şiir, tam da bu üç boyutu destekleyen bir öğretim aracıdır. Türk şiiri dönemlere ve akımlara göre oldukça farklı kaynaklardan beslenerek gelişmiştir. Bir yabancı dilin güncel İstanbul Türkçesi öğrenip bu dile yatkınlık kazanması için şiir ve şair sınırlaması getirilmesi konunun önemli kısmıdır. Modern Türk şiirini temiz bir Türkçe ile temsil edip evrensel temalar işleyen Sabahattin Ali, yabancılara Türkçe öğretiminde kaynak olarak kullanılabilecek pek çok şairden biridir.

Sabahattin Ali, suikasta uğrayarak erken vefat etmesi, siyasi duruşu, Anadolu insanını yakından tanıması, entelektüel insanın sancılarını da yansıtmaları ile edebiyat dünyasında kendine ayrıca bir yer edinmiştir. Vefatından sonra dergilerde, mektuplarda kalmış şiirleri de toplanmış ve *Bütün Şiirleri* adıyla yayımlanmıştır. Bu şiirler içinde, özellikle eski Türk edebiyatı özelliği taşıyan şiirler hariç, temiz bir Türkçe, coşkulu bir duygu ile kaleme alınmıştır. Toplumsal gerçekçi nesirlerinin aksine şiirlerin genel konusu bireyseldir. Ancak bu bireysellik sadece kendini anlatma şeklinde değildir. Bireyden çıkarak evrensel varan genel konular estetik bir zevk ile Türkçenin geniş imkânları doğrultusunda meydana getirilmiştir. Şiirlerde aşk, ayrılık, hasret, gurbet, özlem gibi insanlığın evrensel temaları yer

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

almaktadır. Kültürel farklar çok derinleşmediği için aynı insani duyguya sahip olan herhangi bir dünya vatandaşını da etkileyebilir niteliktedir. Yabancılar Türkçe öğretiminde şiirin kullanılması için belli noktalarda dikkat edilmesi gereklidir. Evrensel konular içermesi, derin bireysel ya da toplumsal mecazlara sahip olmaması, temiz bir dil ile yazılması gibi özellikleri haiz olmasından dolayı Sabahattin Ali'nin şiirleri Türkçenin öğretilmesine hizmet edebilir. Türkçenin engin kültür birikimi içinde pek çok şair bu bağlamda incelendiğinde şiirin ritmik ve estetik gücünden faydalanılacaktır.



"Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi"
"International Journal of Humanities and Art "
[trk dergisi/2025]

e-ISSN:2757-6388

Cilt/Volume:6

Sayı/Issue:2

Fatma ÜÇLER-Serhat KÜÇÜK

Kaynakça

- Ali, Sabahattin. (2025), *Bütün Şiirleri*, (Haz. Özkırımlı A.). YKY.
- Avrupa Konseyi. (2020). *Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni: Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme – Tamamlayıcı Cilt* (Çev. Komisyon: Çelik, S. [Başkan], Kırkgöz, Y., Çopur, D., İrgin, P., Erbay Çetinkaya, Ş.). Millî Eğitim Bakanlığı Yayınları
- Bölükbaş F. & Keskin F. (2010). Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Metinlerin Kültür Aktarımındaki İşlevi, *Turkish Studies International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic* Volume 5/4 Fall, 221-235.
- Bülbül, M. (2017). Şiir Türünün Yabancı Dil Derslerinde Kullanımı. *Dil Dergisi*, 168(2), 5-18.
- Dağ Pestil, A. (2023). Yabancı Dil Olarak Türkçe Eğitimi İntensivniy Kurs Turyetskava Yazıka (Yoğun Türkçe Kursu) Ders Kitabında Edebî Metinlerin Kullanım Özellikleri. *Edebî Metinler ve Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi*. (Ed. Köksal D. & Bulgan G.). 21-48. Nobel Yayınevi.
- Demirel, İ. F. (2021). Yabancı Dil/İkinci Dil Öğretiminde Metin Seçimi ve Dilbilimsel Kavramlar Çerçevesinde Metin Uyarlama. *Kastamonu Eğitim Araştırmaları Yıllığı*. 553-565.
- Er, M. (2022). Yabancılar Türkçe Öğretiminde Yazınsal Metinler: Gazi Üniversitesi Tömer Yabancılar için Türkçe Seti C1 Düzeyi Örneği. *Erciyes Akademi*, 36(Özel Sayı - Türk Dili ve Edebiyatı Sempozyumu), 1501-1510.
- Fişekcioğlu, A. (2021). Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi ve Edebiyat Metinleri. *Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi- Dil Politikası-Kültür-Yöntem-Teknoloji*. (Ed. Köksal D. & Ulum G. Ö. & Duruk E.). 115-132. Nobel Yayınevi.
- Işdan, A. (2020). The Place of Poetry in Foreign Language Teaching. *Iksad Journal*, 6(23), 197-201.
- İltar L. & Açıık, F. (2019). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Metin Türlerinin Sınıflandırılması ve Ders Kitaplarında Yer Alan Okuma Metinlerinin Değerlendirilmesi. *Türkiyat Mecmuası-Journal of Turkology* 29, 2: 311-346.
- Kaptan, Z. (2022). Yabancı Dil Öğretiminde Türk Halk Ezgilerinin Kullanımı: Âşık Veysel Örneği. *İnönü Üniversitesi Kültür ve Sanat Dergisi*, 8(1), 193-207.
- Kutlu, M. (1978). *Sabahattin Ali*. Dergah Yay.
- Korkmaz, R. (1997). *Sabahattin Ali, İnsan ve Eser*. YKY.
- Laslo Ali, F. & Özkırımlı, A. (1979). *Sabahattin Ali*, Cem Yayınevi.

Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretilmesine Şiirin Katkısı: Sabahattin Ali Örneği

Özen, E. İ. (2020). Sabahattin Ali'nin Şiirlerinde Söz Varlığı, Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Kırklareli Üniversitesi.

Polat, Ö. S. & Dilidüzgün Ş. (2015).Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Şiir Etkinliklerinin Kültürel İşlevi. *Turkish Studies International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic* Volume 10/7 Spring, p. 815-834.

Polat, Ö. S. (2012). Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Şiire Kültürel Bağlamda Uygulamalı Bir Yaklaşım, Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi. İstanbul Üniversitesi.

Sülker, K. (1968) *Sabahattin Ali Dosyası*, Ant Yay.

Uslu Üstten, A. Haykır, T. (2019). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Metin Seçimi. *Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi*, 20(3), 1633-1652.

Yıldırım, A. & Şimşek, H. (2016). *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri*. Seçkin Yay.

<https://biredip.com/sabahattin-alinin-bestelenmis-siirleri/> (25.04.2025).



"Beşeri Bilimler ve Sanat Dergisi"
"International Journal of Humanities and Art "
[trk dergisi/2025]

e-ISSN:2757-6388

Cilt/Volume:6

Sayı/Issue:2